

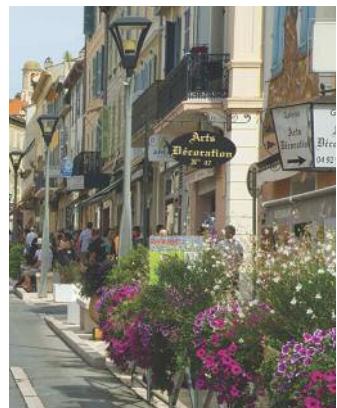
# Prodotti turistici per gruppi

Validità: anno 2020



## Alla scoperta di Vallauris Golfe-Juan

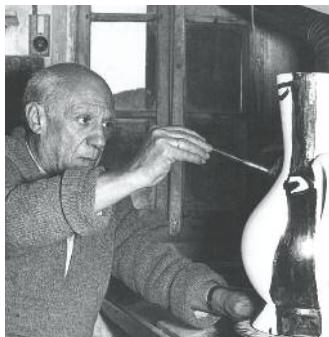
L'Ufficio di Turismo vi offre visite ludiche e culturali, adattabili e modulabili secondo il budget e l'interesse del vostro gruppo.



Facciamo un programma di visite su misura, alla giornata o mezza giornata, con o senza catering, e prenotiamo tutti i luoghi per voi e stabiliamo un'unica fattura.

# Presentazione

Idealemente situata sulla Costa Azzura, tra Cannes ed Antibes, Vallauris Golfe-Juan riunisce il fascino di uno villaggio provenzale dalla grande tradizione artistica della lavorazione della ceramica alle attrattive di una stazione balneare dalle spiagge di sabbia fine.



**Nel cuore di Vallauris**, il Castello Museo, favoloso esempio di architettura del Rinascimento, racchiude nella sua cappella romanica del dodicesimo secolo il Museo Nazionale Picasso con "La Guerra e la Pace", opera monumentale del maestro spagnolo il Museo Magnelli e il Museo della Ceramica.

Uscendo del castello, fermatevi ad ammirare la statua in bronzo de "l'Uomo col la pecora" una delle rare statue di Picasso collocata in una piazza pubblica.

Come parlare di Vallauris senza evocare la ceramica e il suo più famoso ambasciatore Picasso ? È nel 1948 che il maestro, sedotto dall'abilità degli artigiani della città di vasai si stabilisce e decide di dedicarsi alla ceramica.

Ancora oggi artisti ed artigiani lavorano a stretto contatto tra loro e Vallauris gode del marchio nazionale "Ville et Métiers d'Art". Per scoprirne le ricchezze troverete nel centro città, negozi di vasellame, laboratori di artisti e gallerie d'arte.

**A Golfe-Juan**, passeggiando sul molo da cui partono le imbarcazioni da diporto e vicino a cui si trovano spiagge di sabbia fine,penserete a Napoleone. Infatti Il primo marzo 1815 l'Imperatore sbarcò a Golfe-Juan facendo entrare in modo perenne il piccolo porto di pescatori nella storia di Francia.

Non mancate la grandiosa ricostituzione di questo evento che si svolge ogni due anni inizio di marzo. Golfe-Juan è il punto di partenza della famosa "Route Napoléon" prima strada turistica francese a carattere storico.

# L'opera di Picasso a Vallauris

- Validità : anno 2020 (eccetto il martedì)
- Durata : una giornata con accompagnamento
- Tariffa : 10 € / persona (escluso pranzo)



## Il + l'accompagnamento e le visite commentate

10 €/ persona



### Visita commentata del Museo Nazionale Picasso "La Guerra e la Pace"

Il Castello Museo, favoloso esempio di architettura del Rinascimento racchiude nella sua cappella romanica del dodicesimo secolo il Museo Nazionale Picasso con "La Guerra e la Pace", opera monumentale del maestro spagnolo realizzata nel 1952 accoglie inoltre il Museo Magnelli e il Museo della Ceramica.

### L'Uomo con la Pecora

Prima scultura di Picasso installata in un luogo pubblico. Nel 1949, Picasso offrì questa statua alla città di Vallauris per ringraziare la popolazione della calorosa accoglienza.

### La cooperativa agricola Néroli

Durante il soggiorno a Golfe-Juan, Picasso va a Vallauris per visitare la mostra annuale "Terraglie, fiori e profumi" che si tiene nell'atrio della cooperativa Néroli. Costruita nel 1904, questa cooperativa produce e commercializza prodotti dell'arancio "bigaradier" (arancio amaro): marmellata, acqua dei fiori, neroli (olio essenziale)...

Una degustazione di questa famosa marmellata sarà proposta alla fine dei commenti.

# L'opera di Picasso a Vallauris

## Pranzo

Abbiamo negoziato i menu con i ristoranti del centro città a prezzi interessanti, in allegato trovate l'elenco delle proposte.

## Madoura : luogo di arte, storia e creazione

Luogo unico ed eccezionale, questo laboratorio di ceramica, gestito all'epoca da Suzanne e Georges Ramié, ha accolto Pablo Picasso dal 1946 e molti artisti che lo seguono, tra cui Marc Chagall e Henri Matisse. Picasso ha creato lì più di 3600 opere originali.

## Esposizione delle linoleografie originali di Picasso all'A.V.E.C

Situata nell'ex salone di parrucchiere di Eugénio Arias (parrucchiere e amico di Picasso), l'Associazione di Vallauris per l'Espansione Ceramica (A.V.E.C) vi invita a scoprire le linoleografie originali di Picasso..

**La giornata si terminerà con una piacevole e rilassante esperienza di shopping nel centro della città con le sue gallerie d'arte, artigiani e botteghe.**



## Ufficio di Turismo di Vallauris Golfe-Juan

**Sabrina Giusto, servizio gruppi**

Tél. 33 (0)4 93 63 18 38 • sg.vallauris@orange.fr

4, avenue Georges Clemenceau - BP 155

06227 Vallauris cedex - France

# La tradizione della terraglia a Vallauris

- Validità : anno 2020
- Durata : 1h30 con accompagnamento
- Tariffa : 6 € /persona (escluso pranzo)



## Il + Sapere tutto sulla ceramica da ieri ad oggi

6 €/ persona



### Il Museo della Terraglia

Michel Ribero, appassionato della storia e del know-how di Vallauris e per amore del mestiere di vasaio che condivideva con suo padre, ha deciso di immortalare questa tradizione millenaria apprendendo, nel 1989, in una fabbrica di ceramica del 1868, il suo Museo della Terraglia.

Questo museo, di più di 200 metri quadri, è composto di tre sale che permettono di scoprire le diverse fasi della produzione di una terraglia.

- La prima presenta le macchine e utensili dedicati alla lavorazione dell'argilla. Il materiale messo in scena, le fotografie e gli archivi ripercorrono questo duro lavoro.
- La seconda sala è occupata dal forno a legna del 1868. Tutto è pronto per cucinare, i pezzi sono impilati, mancano solo qualche tonnellata di legno che può contenere il camino in modo che tutto riparte !
- Quest'ultima è riservata alla fabbricazione, con un tornio a piedi, delle attrezzature e degli utensili utilizzati nella professione di vasaio tornitore.

# La tradition potière à Vallauris

È sotto l'occhio benefico di Picasso, realizzato in cera dal Museo Grévin, che i visitatori scopriranno una ricca e diversa collezione di ceramiche. Più che un museo, un dovere di memoria e un omaggio a questi uomini e queste donne che hanno reso famosa la città dei vasai !

**Visita guidata del museo e dimostrazione del lavoro al tornio.**

## Place Vandromme

È nell'antica ceramica di Roger Capron che Cyril Vandromme, giovane ceramista, si è stabilito dopo essere riuscito con successo il suo diploma in arti della ceramica ad Antibes.

Questo giovane artista utilizza la tecnica del lavoro su lastra per le sue creazioni ispirate dal mondo della moda.

*"In ceramica, il nudo è spesso rappresentato, mai quello che s'indossa. È per questo che modello dei vestiti, cappelli, scarpe. La moda m'ispira fortemente e riesco a collegare le mie due passioni".*

Il lavoro su lastra permette quindi una grande varietà di forme, è sufficiente per creare il vostro modello, come nel cucito...

**Visita commentata della galleria e dimostrazione del lavoro su lastra.**



## Ufficio di Turismo di Vallauris Golfe-Juan

**Sabrina Giusto, servizio gruppi**

Tél. 33 (0)4 93 63 18 38 • sg.vallauris@orange.fr  
4, avenue Georges Clemenceau - BP 155  
06227 Vallauris cedex - France

# Workshop d'iniziazione Raku

- Validità : année 2020
- Durata : una mezza giornata con accompagnamento
- Tariffa : 30 € /persona (escluso pranzo)



## Il + realizzazione di un oggetto unico

30 €/ persona



*Raku, abbreviazione francese del termine giapponese Raku-Yaki, è il risultato di una tecnica di smaltatura sviluppata in Giappone nel XVI secolo. È principalmente legato alla produzione di ciotole per la cerimonia del tè.*

Accoglienza nel laboratorio-galleria dell'artista, che vi introdurrà a questa tecnica e vi spiegherà come funziona il workshop.

### Workshop Raku : la décoration

Una ciotola, tornita dall'artista, sarà distribuita a ogni partecipante per essere decorata con ossidi (coloranti ceramici).

Questa ciotola sarà allora immersa in un bagno di smalto per vetrificare l'oggetto poi infornata in cottura veloce tra i 900 e i 1000°.

### Aspettando la fine della cottura

**Visita commentata del laboratorio-galleria e dimostrazione del lavoro dell'artista.** Scoperta dell'antico forno a legna della Scuola dei Belli Arti della Ceramica "Espace Grandjean", residuo dell'antica fabbrica di ceramica in cui erano cotte all'epoca le ceramiche culinarie utilitaristiche. Commenti sulle origini della ceramica a Vallauris.

# Workshop d'iniziazione Raku

Ritorno nel laboratorio-galleria dell'artista per assistere a un momento spettacolare : l'uscita dal forno !

## Workshop Raku : l'uscita dal forno

I pezzi sono estratti dal forno ancora incandescenti, ad una temperatura di circa 1000°, con grandi pinze, poi depositati in un contenitore pieno di pezzetti di legno per l'affumicatura, prima di essere bruscamente raffreddati in acqua. Lo shock termico e il fumo causano un crepitio caratteristico e un annerimento della terra.

Si scopre veramente la sua ceramica solo dopo un'accurata pulizia con acqua che rivela fessure, colori e motivi improbabili. Il risultato è magico perché è casuale, varia all'infinito e da al pezzo interamente fatto a mano, la qualità di un pezzo unico.

**Restituzione delle ciotole realizzate da ciascuno dei partecipanti.**



**Ufficio di Turismo di Vallauris Golfe-Juan**

**Sabrina Giusto, servizio gruppi**

Tél. 33 (0)4 93 63 18 38 • sg.vallauris@orange.fr  
4, avenue Georges Clemenceau - BP 155  
06227 Vallauris cedex - France

# Workshop creazione o decorazione

- Validità : anno 2020
- Durata : circa 1 ora con accompagnamento
- Tariffa : 30 € /persona (minimo 5 persone) escluso pranzo



## Il + creatività e convivialità

30 €/ persona



**Mani sull'argilla** : questi workshop sono un'introduzione alla creazione o decorazione di oggetti in ceramica per principianti. Ogni partecipante realizzerà 2 pezzi a sua scelta: ciotole da tè, piastrelle decorative o piatti. Questi workshop si termineranno con una dimostrazione al tornio del vasaio.

### • Laboratorio di creazione

Spiegazione del processo del workshop e dimostrazione di fabbricazione dell'oggetto scelto. I partecipanti realizzeranno quindi i loro due oggetti e li decoreranno con ingobbi.

### • Laboratorio di decorazione

Spiegazione del processo del workshop e dimostrazione delle tecniche di decorazione su pezzi in biscotto (un biscotto è una ceramica senza smalto, che ha già subito una prima cottura). I partecipanti decoreranno in seguito 2 pezzi con ingobbi e graffiti.

*I pezzi realizzati saranno asciugati, cotti, smaltati e potranno essere recuperati entro 24 ore (decorazione) o 48 ore (creazione) dopo la fine del workshop (giorni lavorativi).*

# Workshop creazione o decorazione

**Arte e condivisione :** questi workshop, per principianti, sono un'introduzione alla modellatura su lastra o alla decorazione di un oggetto con questa tecnica.

- Workshop di modellatura su lastra : creazione di un contenitore  
Spiegazione del lavoro dei partecipanti e dimostrazione di questa tecnica. Ogni partecipante realizzerà la sua lastra con un rotolo poi procederà a queste fasi: taglio e incollaggio per ottenere un pezzo unico ! Fine del workshop

*I pezzi realizzati saranno poi asciugati, cotti e smaltati. Saranno cotti una seconda volta per una finitura luminosa e perfetta. I partecipanti potranno ritirare i loro pezzi entro 10-15 giorni.*

- Workshop di decorazione e smaltatura su "biscotto"  
Spiegazione del lavoro dei partecipanti e dimostrazione di decorazione. Ogni partecipante decorerà il suo oggetto in biscotto con pennelli o pere e procederà in seguito alla smaltatura. Fine del workshop.

*Dopo asciugatura e seconda cottura dei pezzi, i partecipanti possono recuperarli entro 3-7 giorni.*



## Ufficio di Turismo di Vallauris Golfe-Juan

**Sabrina Giusto, servizio gruppi**

Tél. 33 (0)4 93 63 18 38 • sg.vallauris@orange.fr

4, avenue Georges Clemenceau - BP 155

06227 Vallauris cedex - France

# Menu per gruppi

- Validità : anno 2020
- Tariffa : su richiesta
- Condizioni : un'unica scelta di menu per tutto il gruppo

Il  i ristoranti si trovano  
nel cuore della città

Su richiesta



I nostri ristoratori hanno preparato per voi menù completi.  
"antipasto + piatto principale + dessert, vino e caffè"  
a prezzi interessanti.  
Potrete gustare piatti di qualità con sapori mediterranei.

Non esitate a prenderci contatto in questo momento, saremo felici di inviarvi la lista !

**Ufficio di Turismo di Vallauris Golfe-Juan**

**Sabrina Giusto, servizio gruppi**

Tél. 33 (0)4 93 63 18 38 • [sgvallauris@orange.fr](mailto:sgvallauris@orange.fr)  
4, avenue Georges Clemenceau - BP 155  
06227 Vallauris cedex - France

# Termini e condizioni di vendita

**Tariffe:** sono incluse tutte le tasse e per persona

**Prenotazione:** sarà considerata ferma al ricevimento del nostro preventivo compilato e firmato da voi con l'accettazione dello stesso e delle nostre condizioni di vendita, al più tardi 10 giorni prima della visita. Eventuali riduzioni di partecipanti dovranno essere notificate almeno 48 ore prima della visita. In caso contrario, ci riserviamo il diritto di fatturarvi il numero di persone inizialmente previsto.

**Pagamento:** il cliente s'impegna formalmente a pagare all'Ufficio di Turismo la somma del servizio, al più tardi il giorno della visita o una volta ricevuta la fattura per il pagamento con bonifico bancario.

**Condizioni di pagamento:** contanti o bonifico bancario.

**Organizzazione:** un piano personalizzato e un riepilogo del vostro programma vi saranno inviato via e-mail.

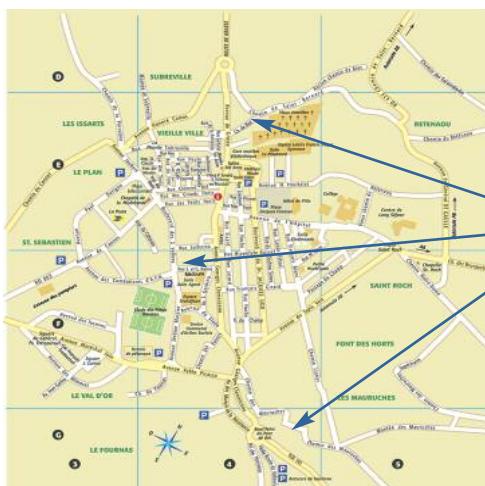
**Cancellazione:** ogni cancellazione deve essere comunicata (via e-mail o per posta) al più tardi 7 giorni prima della data della visita. In caso contrario, il 30% del prezzo del servizio sarà fatturato al cliente.

**Assicurazione:** il cliente e/o le persone che compongono il gruppo sono responsabili di tutti i danni derivanti dalle loro azioni (rottura ....) devono avere un contratto di assicurazione di responsabilità civile aggiornato. In nessun caso l'Ufficio di Turismo può essere ritenuto responsabile per eventuali danni. I professionali del turismo devono essere iscritti nel registro degli operatori di viaggio e di soggiorno, tenuto da Atout France.

**Competenza giuridica:** le parti s'impegnano a cercare, in caso di controversia sull'interpretazione o sull'applicazione delle condizioni di vendita, una soluzione amichevole prima di presentare qualsiasi controversia a un tribunale. In caso contrario, il Tribunale Amministrativo di Nizza sarà competente a decidere sulla controversia.

**Ufficio di Turismo di Vallauris GolfeJuan - SIRET 481 809 085 00014 - NAF 7990Z  
Registrazione nel repertorio nazionale degli operatori turistici e delle agenzie di viaggio : IMM006110063**

## Venire a Vallauris Golfe-Juan



Autostrada A8, uscita 44 Antibes, poi RD 435 (camino di "Saint-Bernard")



Posti gratuiti  
per pullman  
da turismo

**Ufficio di Turismo di Vallauris Golfe-Juan  
Sabrina Giusto, servizio gruppi  
Tél. 33 (0)4 93 63 18 38 • sg.vallauris@orange.fr  
4, avenue Georges Clemenceau - BP 155  
06227 Vallauris cedex - France**